

2026年 10月 No.418

ニュースレター

公開講座 オープンMISHOP

「日本語支援ボランティア はじめませんか」

10月31日 土

異文化交流に興味をお持ちの方、日本語支援ボランティアをはじめてみたい方に向けて、協会の活動を紹介する公開講座「オープンMISHOP」を開催します。異文化交流の専門家による講演に続き、活動を担ってくださっている皆さんと交流しながら、日本語支援ボランティアの魅力について知っていただける講座です。ご関心をお持ちのお知り合いの方にも、ぜひご紹介ください。

【第1部】講演「教える」から「分かり合う」へ

ー 日本語支援からはじまる異文化交流 ー

東京外国語大学大学院教授 岡田昭人 さん

日本語の学習支援は、単に「日本語を教える」だけではなく、異なる背景をもつ人同士が出会い、お互いを知り、ともに学んでいく営みでもあります。国際交流の楽しさとよりよい関係を築くためのヒントを、身近な事例を交えながらお話しします。



【第2部】三鷹国際交流協会の紹介

【第3部】協会会員による日本語支援ボランティア活動の紹介



■日時: 10月31日(土) 13:30~16:00

■場所: MISHOP会議室

■対象: 市民、協会会員

■定員: 先着60名(事前申込制)

■参加費: 無料

■申込み: 申込みフォーム、またはお電話で事務局まで



申込みフォーム

令和8年度 三鷹市総合防災訓練

10月25日 日



年に一度の「三鷹市総合防災訓練」では、防災技術や災害対応力の向上を目指し、訓練に取り組めます。この機会に防災について一緒に考え、楽しみながら知識を身につけましょう。

当日は起震車や消火器・AEDなどたくさんの体験コーナーなどが用意されています。MISHOPも毎年ブースを設置し、通訳・翻訳ボランティアの皆さんにご協力いただきながら、外国籍市民の方と防災について学ぶ取り組みを行っています。お知り合いの外国籍の方やLLJ学習者の方にもぜひお声掛けください。

通訳ボランティアの活動の参考のため、ご興味のある外国籍の方がいらっしゃいましたら、右のフォームからの参加登録をおすすめしてください。

外国籍メンバー
参加登録



■日時: 10月25日(日) 10:00~12:00

■場所: 三鷹市立第一中学校

■参加無料



「世界を食べよう! アメリカ」 一秋のブランチー

11月7日 土



世界各国の料理を作りながら、交流を楽しむ企画「世界を食べよう!」。
今回はキメルご夫妻が、アメリカの秋のブランチを紹介してくれます。
皆さんぜひご参加ください。

■日時: 11月7日(土) 10:45~14:30

■場所: 連雀コミュニティ・センター

料理実習室・多目的室

■定員: 14名(先着順・事前申込制)

■対象: MISHOP会員

■参加費: 800円(税込)

※10月23日(金)までに事務局窓口でお支払い
ください(お支払い後の返金はありません)。

■持ち物: エプロン・三角巾・マスク・布巾

■申込み: 申込みフォーム、またはお電話で事務局まで

※ご参加は、調理に参加できる方に限ります。

※食物アレルギーには対応しておりません。

■講師

ベッツィー キメルさん、クリントン キメルさん

■メニュー

・アメリカンパンケーキ

～キャラメリゼしたバナナとピーカンナッツを添えて

・アメリカンベーコン

・デビルドエッグ

・ホットアップルサイダー



申込みフォーム



部会の開催報告と今後の予定

■ イベント部会(一般)

フェスティバルにて、テントショップやWBAを担当
します。「世界を食べよう!」、フェアウェル・パー
ティー2026の準備中です。

■ イベント部会(青少年)

フェスティバルにて、Kidsゾーン(ビンゴラリー、
フェイスペイント、パラシュート遊び)を担当します。
国際交流スキーツアーの準備中です。

■ 多文化教養部会

フェスティバルにて、MSIHOPステーションを担当
します。次回の国際理解講座、ことばと文化講座
(韓国)の準備中です。

■ サポート・サービス部会

〈次回〉10月3日(土) 15:00~

フェスティバルの振り返り、三鷹市総合防災訓
練等外国籍市民の災害対策、共生のためのコ
ミュニケーションについて

■ 広報部会

フェスティバルにて、取材と事業記録を担当し
ます。

10月31日(土)は ラウンジスペースが利用できません

10月31日(土)は、主催事業(オープン
MISHOP)開催のため、終日ラウンジスパー
スの利用ができません。

土曜日にLLJのレッスンをしている方はご注
意ください。